

IV/62/2023

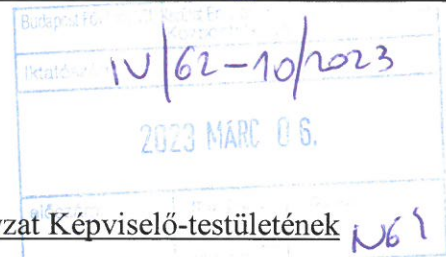
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat

Képviselő-testülete

MEGHÍVÓ

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2023.03.01.-én 15 órakor tartandó ülésére



Hely: Nikola Tesla Szerb Diákköthet, Budapest, Rózsák tere 6-7

Napirendi pontok:

1. **David Kecman zombori irodalom kritikus „Tajanstvom minuli” („Titkon eltűnők”) című Dujmov Dragomir, hazai szerb nemzetiségű költő és író, irodalmi műveiről szóló szerb nyelvű kritikai írásait tartalmazó kötetének bemutatójának valamint író-olvasó találkozó megtartása a „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban 2023. márciusának második felében.**

Előterjesztő: *Lásztity Alexandra elnökhelyettes*

Budapest, 2023. február 19.



ELŐTERJESZTÉS

(1)

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2023.03.01-én 15 órakor tartandó ülésére.

Budapesti Községi VII. Kerületi Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
Iktatási szám: 10/62-11/2023
2023. MÁRCIUS 06.
N61

Tárgy: David Kecman zombori irodalom kritikus „*Tajanstvom minuli*” („*Titkon eltűnők*”) című Dujmov Dragomir, hazai szerb nemzetiségű költő és író, irodalmi műveiről szóló szerb nyelvű kritikái írásait tartalmazó kötetének bemutatójának valamint író-olvasó találkozó megtartása a „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban 2023 márciusának második felében.

Előterjesztő: Lásztity Alexandra elnökhelyettes

Tisztelt Képviselő-testület!

David Kecman jeles szerb irodalmár, irodalom kritikus. A kitűnő zombori irodalomtudós közel 30 éve kíséri figyelemmel a magyarországi szerb irodalom költőinek, íróinak tevékenységét. Évtizedek óta jelentet meg számos szerbai irodalmi újságban, folyóiratban cikkeket a hazai szerb literátorok műveiről. Sok éven át külön figyelmet fordított Dujmov Dragomir prózájának bemutatására, kritikájára. A több mint negyed százados szorgos tevékenységének köszönhetően Dujmovról is rengeteg cikket jelentetett meg. Több évtizedet felölelő munkássága alatt David Kecmannak tavaly sikerült összegeznie eddig megírt cikkeit, írásait és kritikáit Dujmov Dragomir elbeszéléseiről és regényeiről. Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat David Kecman: „*Tajanstvom minuli*” („*Titkon eltűnők*”) című kötetének könyvbemutatóját, író-olvasó találkozóját a budapesti „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban rendezi meg 2023 márciusának második felében. A könyvbemutató megszervezésével, lebonyolításával a helység biztosításával, a szerbiai vendég(ek) fogadásával, elhelyezésével, étkeztetésével Dujmov Milán egyéni vállalkozót bízunk meg. Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete Dujmov Milánnal vállalkozási szerződést köt a könyvbemutatói feladatok elvégzéséről. Dujmov Milán több éven keresztül szakszerűen bonyolított már le hasonló könyvbemutatókat, kulturális eseményeket az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat részére. A választás azért esett Dujmov Milánra mivel anyanyelvi szinten beszéli a szerb nyelvet, ami a zombori (szerbiai) vendég David Kecmannal történő kommunikáció során igen fontos. Itt meg kell még említeni, hogy Dujmov Milán több évtizede igen szoros baráti szálak fűzik David Kecmanhoz. Emellett Dujmov Milán kiváló kapcsolatot ápol és tart fenn a budapesti „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központtal, ennek köszönhetően biztosítani tudjuk a könyvbemutató, író-olvasó találkozó helyszínét és sikeres megrendezését.

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete Dujmov Milánnal Vállalkozási szerződést köt a könyvbemutatói feladatok elvégzéséről.

A képviselő-testület felhatalmazza Dujmov Dragomir elnököt a megbízási szerződés aláírására.

.../2023.(03.01.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy David Kecman: „*Tajanstvom minuli*” („*Titkon eltűnők*”) című szerb nyelvű könyv bemutatóját valamint az

író-olvasó találkozót a „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban tartja meg 2023. március hó második felében.

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete a David Kecman „Tajanstvom minuli” c. kötet könyvbemutatójának valamint író-olvasó találkozóinak teljes körű megszervezésére és végrehajtására vállalkozási szerződés keretében a Dujmov Milán egyéni vállalkozót kéri fel, akivel bruttó 300.000,-Ft vállalkozói díjért szerződést köt. A képviselő-testület felhatalmazza Dujmov Dragomir elnököt a vállalkozási szerződés aláírására.

Felelős: Dujmov Dragomir elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2023. március 1.



Lásztity Alexandra
Lásztity Alexandra
elnökhelyettes

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete

Iktatószám:

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2023.03.01-i ülésén

Helye: Nikola Tesla Szerb Diákotthon, Budapest, VII. ker. Rózsa utca 5

Jelen voltak: Dujmov Dragomir elnök,
Lásztity Alexandra elnökhelyettes, Kotorcevic Julianna képviselő

Igazoltan távol: -

Jegyzőkönyvvezető: Kotorcevic Julianna

Dujmov Dragomir elnök

Köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy 3 képviselő jelen van, az ülés határozatképes. A jegyzőkönyv vezetésére Kotorcevic Julianna képviselőt kéri fel, a jegyzőkönyv hitelesítésére Lásztity Alexandra személyét javasolja. Szavazásra teszi fel a jegyzőkönyv hitelesítőre tett javaslatot.

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévők 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal fogadták el a javaslatot.

8/2023.(03.01.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)
- a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról -

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Lásztity Alexandra személyét elfogadja az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2023.03.01-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Dujmov Dragomir elnök

Szavazásra teszi fel a meghívóban kiküldött napirendi pontot.

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévők 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal fogadták el a javaslatot.

9/2023. (03.01.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:
- a napirendi elfogadásáról -

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2023.03.01.-i ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadja (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):

- 1. David Kecman zombori irodalom kritikus „Tajanstvom minuli” („Titkon eltűnők”) című Dujmov Dragomir, hazai szerb nemzetiségű költő és író, irodalmi műveiről szóló szerb nyelvű kritikai írásait tartalmazó kötetének bemutatójának valamint író-olvasó találkozó megtartása a „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban 2023. márciusának második felében.**

Előterjesztő: Lásztity Alexandra elnökhelyettes

1. sz. napirendi pont:

David Kecman zombori irodalom kritikus „Tajanstvom minuli” („Titkon eltűnők”) című Dujmov Dragomir, hazai szerb nemzetiségű költő és író, irodalmi műveiről szóló szerb nyelvű kritikai írásait tartalmazó kötetének bemutatójának valamint író-olvasó találkozó megtartása a „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban 2023. márciusának második felében.

David Kecman jeles szerb irodalmár, irodalom kritikus. A kitűnő zombori irodalomtudós közel 30 éve kíséri figyelemmel a magyarországi szerb irodalom költőinek, íróinak tevékenységét. Évtizedek óta jelentet meg számos szerbai irodalmi újságban, folyóiratban cikkeket a hazai szerb literátorok műveiről. Sok éven át külön figyelmet fordított Dujmov Dragomir prózájának bemutatására, kritikájára. A több mint negyed százados szorgos tevékenységének köszönhetően Dujmovról is rengeteg cikket jelentetett meg. Több évtizedet felölelő munkássága alatt David Kecmannak tavaly sikerült összegeznie eddig megírt cikkeit, írásait és kritikáit Dujmov Dragomir elbeszéléseiről és regényeiről. Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat David Kecman: „Tajanstvom minuli” („Titkon eltűnők”) című kötetének könyvbemutatóját, író-olvasó találkozóját a budapesti „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban rendezi meg 2023. márciusának második felében. A könyvbemutató megszervezésével, lebonyolításával a helység biztosításával, a szerbiai vendég(ek) fogadásával, elhelyezésével, étkeztetésével Dujmov Milán egyéni vállalkozót bízunk meg. Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete Dujmov Milánnal vállalkozási szerződést köt a könyvbemutatói feladatok elvégzéséről. Dujmov Milán több éven keresztül szakszerűen bonyolított már le hasonló könyvbemutatókat, kulturális eseményeket az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat részére. A választás azért esett Dujmov Milánra mivel anyanyelvi szinten beszéli a szerb nyelvet, ami a zombori (szerbiai) vendég David Kecmannal történő kommunikáció során igen fontos. Itt meg kell még említeni, hogy Dujmov Milán több évtizede igen szoros baráti szálak fűzik David Kecmanhoz. Emellett Dujmov Milán kiváló kapcsolatot ápol és tart fenn a budapesti „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központtal, ennek köszönhetően biztosítani tudjuk a könyvbemutató, író-olvasó találkozó helyszínét és sikeres megrendezését.

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete Dujmov Milánnal Vállalkozási szerződést köt a könyvbemutatói feladatok elvégzéséről.

A képviselő-testület felhatalmazza Dujmov Dragomir elnököt a megbízási szerződés aláírására.

Lásztity Alexandra elnökhelyettes kéri a Képviselő-testület döntését, hogy David Kecman: „Tajanstvom minuli” („Titkon eltűnők”) című szerb nyelvű könyvbemutató valamint az író-olvasó találkozó pénzügyi támogatásának elfogadásáról, amelyre a „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban 2023. március hó második felében kerül sorra.

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete a David Kecman „Tajanstvom minuli” c. kötet könyvbemutatójának, író-olvasó találkozóinak teljes körű megszervezésére és végrehajtására vállalkozási szerződés keretében a Dujmov Milán egyéni vállalkozót kéri fel, akivel bruttó 300.000,-Ft vállalkozói díjért szerződést köt. A képviselő-testület felhatalmazza Dujmov Dragomir elnököt a vállalkozási szerződés aláírására.

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévők 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadták a javaslatot. Dujmov Dragomir elnök tartózkodott.

10/2023.(03.01.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy **David Kecman: „Tajanstvom minuli” („Titkon eltűnök”)** című szerb nyelvű könyvbemutatóját valamint az író-olvasó találkozót a „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban tartja meg 2023. március hó második felében.

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete a David Kecman „Tajanstvom minuli” c. kötet könyvbemutatójának, író-olvasó találkozóinak teljes körű megszervezésére és végrehajtására vállalkozási szerződés keretében a **Dujmov Milán egyéni vállalkozót kéri fel, akivel bruttó 300.000,-Ft vállalkozói díjért szerződést köt.** A képviselő-testület felhatalmazza Dujmov Dragomir elnököt a vállalkozási szerződés aláírására.

Dujmov Dragomir elnök:

Megköszöni a megjelenést és az ülést bezárja.

Kelt: Budapest, 2023. március 01.




Lásztity Alexandra
jegyzőkönyv-hitelesítő


Kotorcevic Julianna
jegyzőkönyvvezető

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről az
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
székhely: **1073 Budapest, Erzsébet krt. 6**
adószám: **15779564-1-42**
képviseli: viseli: **Dujmov Dragomir elnök**
mint megrendelő (a továbbiakban Megrendelő)
másrészről a

Dujmov Milán, egyéni vállalkozó
székhely: **1039 Budapest, Kabar u. 3 IV./19.**
adószám: **60146098-1-41**
képviseli: **Dujmov Milán, egyéni vállalkozó**
mint vállalkozó (a továbbiakban Vállalkozó)
között, az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

1. A szerződés tárgya

A Megrendelő a jelen szerződésben megbízza a Vállalkozót, **David Kecman: Tajanstvom minuli (Titkon eltűnök)** c. című szerb nyelvű könyv **könyvbemutatójának** valamint **író-olvasó találkozójának teljes körű megszervezésére és végrehajtására, amely a „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban 2023. március hó második felében kerül megrendezésre.**

2. A vállalkozási díj

A Vállalkozót az 1. pontban meghatározott feladat szerződésszerű teljesítésért **bruttó 300.000 Ft**, azaz **bruttó háromszázezer** forint megbízási díj illeti meg. Az ÁFA elszámolása a mindenkor vonatkozó adó törvény szerint történik.

A Megrendelő a meghatározott díjat a **Vállalkozó** részére az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által igazolt teljesítést követően, a nemzetiségi önkormányzat által befogadott számla alapján **15 napon** belül köteles kiegyenlíteni a Vállalkozó **11794015-20000246** számlájára történő számlájára történő átutalással.

3. A Vállalkozó kötelezettségei

A Vállalkozó köteles a jelen szerződés 1. pontjában alapján a **könyvbemutató szolgáltatást elvégezni, üzleti tisztességgel és pontossággal eljárni a szakma szokásos minőségi követelményének megfelelően.**

A szolgáltatás teljesítési határideje: **2023. március 30.**

4. Kapcsolattartás

4.1. Megrendelő részéről: Dujmov Dragomir elnök
email: dragomirduj@yahoo.com, telefon: 06-20/964-3837

4.2. Vállalkozó részéről: Dujmov Milán ügyvezető
email: dujmov.milan@gmail.com telefon: 06-20/348-0636

5. Záró és vegyes rendelkezések

5.1. A szerződést megkötő Felek egyben rögzítik, hogy az 1. pontban meghatározott szolgáltatások kapcsán a 2-3. pontokban rögzítetteken kívül egymással szemben további követelésük nem áll fenn.

5.2. Felek megállapodnak továbbá abban, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései, valamint a szerződés teljesítéséhez kapcsolódó, hatályos magyar jogszabályok rendelkezései irányadóak.

5.3. Jelen szerződés adattartalma az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglaltak szerint közérdekű adatnak minősül.

5.4. A felek államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésével összhangban rögzítik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerint átlátható szervezetnek minősülnek.

A jelen szerződés 2 oldalas, 4 példányban készült, melyeket a szerződő felek elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2023. március....

Megrendelő

Dujmov Dragomir elnök
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat

Vállalkozó

Dujmov Milán
egyéni vállalkozó

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....
Nemes Erzsébet
Pénzügyi Iroda vezetője

Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

JELENLÉTI ÍV

Budapest	Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat	17. sz.
Iktatószám	IV/62-13/2023	
2023. MÁRC. 05.		
előszám	1764	

amely készült az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2023. március 1-i, 15:00 órakor tartandó ülésén

Lásztity Alexandra

.....
Lásztity Alexandra

Dujmov Dragomir

.....
Dujmov Dragomir

Kotorcevic Julianna

.....
Kotorcevic Julianna